

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

**Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Для ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам.**

- Изделие предназначено для пользователей от 6 лет.
- Старайтесь не использовать систему PS Vita слишком долго. Для предотвращения усталости глаз через каждый час игры устраивайте 15-минутный перерыв.
- Если у вас имеются какие-либо из перечисленных ниже проблем со здоровьем, немедленно прекратите использование системы. Если симптомы сохраняются, посоветуйтесь с врачом.
  - Головокружение, тошнота, усталость или симптомы, похожие на укачивание
  - Дискомфорт или боль в какой-либо части тела, например в глазах, ушах, кистях рук или предплечьях

### **Продолжительность воздействия радиоизлучения и удельный коэффициент поглощения**

Система PS Vita прошла тестирование и соответствует правилам по воздействию радиоизлучения, установленным для неконтролируемых устройств, предназначенных для использования рядом с телом человека, а также соответствует правилам Евросоюза по продолжительности воздействия радиочастот, изложенным в директиве R&TTE 1999/5/EC. Максимальный уровень удельного коэффициента поглощения для PS Vita (модели 3G/Wi-Fi) - 1,28 ватт на килограмм массы тела.

При использовании системы PS Vita располагайте устройство горизонтально и на удалении от тела. Система PS Vita не предназначена для использования рядом с ухом.

### **Правовая информация**

- Табличка с указанием названия модели находится за консолью.
- Оборудование соответствует стандартам EN55022 Class B и EN55024 и пригодно для использования в следующих сферах: бытовая, коммерческая и индустриальная с облегченными условиями.



ME10

Изготовитель данного устройства – Sony Computer Entertainment Inc., 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan.

Поставки в Европу – Sony Computer Entertainment Europe Ltd, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom.

## Фоточувствительность

---

Играйте только в хорошо освещенном помещении. Каждый час делайте перерыв на 15 минут. Не играйте, если вы устали или не выспались. Некоторые люди чувствительны к вспышкам света, мерцающему свету или определенным геометрическим фигурам и рисункам. Такие люди могут страдать скрытой предрасположенностью к эпилепсии. В этом случае просмотр телевизора или игра в видеоигры может спровоцировать приступ. Если у вас есть предрасположенность к эпилепсии, посоветуйтесь с врачом. Если во время игры у вас появится любой из следующих симптомов: головокружение, нарушение зрения, мышечные судороги, другие непроизвольные движения, потеря сознания, помрачение сознания и/или конвульсии, – немедленно обратитесь к врачу.

## Тоннельный синдром

---

Старайтесь не использовать систему PS Vita слишком долго. Устраивайте перерывы на 15 минут через каждый час. Если у вас появятся неприятные ощущения или боль в руках, в том числе в кистях рук и запястьях, немедленно прекратите использование системы PS Vita. Если эти симптомы не исчезнут со временем, обратитесь к врачу.

## Наушники

---

Отрегулируйте громкость наушников так, чтобы были слышны и окружающие звуки. Если возникнет звон или другие неприятные ощущения в ушах, прекратите использование наушников.

## Радиоизлучение

---

Радиоизлучение может создать помехи для электронного оборудования и медицинских приборов (например кардиостимуляторов) или вызвать их повреждение, что приведет к тяжелым последствиям.

- Если вы пользуетесь кардиостимулятором или другим медицинским прибором, проконсультируйтесь с лечащим врачом или производителем вашего медицинского прибора перед тем, как использовать сетевые функции.
- Когда используются сетевые функции, расстояние между системой PS Vita и кардиостимулятором (или другим медицинским устройством) должно быть не менее 20 см.
- Если вы пользуетесь кардиостимулятором, не носите систему PS Vita в нагрудном кармане.
- Если вам показалось, что система PS Vita вызывает помехи в работе кардиостимулятора, немедленно выключите систему.
- Запрещается использовать сетевые функции в следующих местах:
  - Там, где использовать сетевые функции запрещено, например в самолетах и больницах. При использовании системы в медицинских учреждениях выполняйте установленные правила.
  - Поблизости от устройств пожарной сигнализации, автоматических дверей и других автоматизированных устройств.
- Проявляйте осторожность при использовании сетевых функций в автомобиле, поскольку радиоволны могут влиять на работу электрооборудования некоторых автомобилей.

## **Контроль над экспортом**

---

Это изделие может подпадать под действие местного законодательства по контролю над экспортом. В отношении данного изделия вы должны полностью соблюдать требования такого законодательства и всех других применимых законов любой юрисдикции.

## Содержание

<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b> .....	<b>18</b>
<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>22</b>
<b>ГАРАНТИЯ</b> .....	<b>29</b>
<b>Прежде чем выбросить или передать кому-либо систему PS Vita</b> .....	<b>33</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>34</b>
<b>Авторские права и товарные знаки</b> .....	<b>36</b>

RU

Система может работать иначе, чем описано в данном руководстве, в зависимости от используемой версии системного программного обеспечения.

## Меры предосторожности

Перед использованием устройства внимательно прочитайте это Руководство. Сохраните его для дальнейшего пользования. Родителям и опекунам следует ознакомиться с этим Руководством и следить, чтобы дети соблюдали все меры предосторожности.

### Безопасность

---

При разработке данного устройства учтены все требования к обеспечению полной безопасности пользователя. Однако любой электрический прибор при неправильном использовании является потенциальным источником возгорания, поражения электрическим током или травмы. Для обеспечения безопасной работы устройства следуйте данной инструкции:

- Ознакомьтесь со всеми предупреждениями, мерами предосторожности и инструкциями.
- Регулярно проверяйте адаптер переменного тока, шнур питания и кабель USB.
- Если система PS Vita повреждена, не используйте ее. Немедленно отключите шнур питания от электросети и отсоедините все остальные кабели.
- Если устройство работает неправильно, издает необычные звуки, испускает запахи или если адаптер переменного тока разогревается настолько, что к нему невозможно прикоснуться, прекратите использование, отключите шнур питания от электросети и отсоедините все остальные кабели.

- Не трогайте поврежденные или протекающие литий-ионные аккумуляторы. Если протечет встроенный аккумулятор, немедленно прекратите использование устройства и обратитесь за помощью в службу технической поддержки. Если вещество из аккумулятора попадет в глаза, немедленно промойте глаза чистой водой и обратитесь к врачу. Содержащаяся в аккумуляторе жидкость может вызвать слепоту.

### Использование и обслуживание

---

- Используйте устройство в хорошо освещенном помещении, располагая экран на безопасном расстоянии от лица.
- Старайтесь не использовать систему PS Vita слишком долго. Чтобы дать отдохнуть глазам, через каждый час игры устраивайте 15-минутный перерыв.
- Регулируйте громкость осторожно. Слишком высокий уровень громкости может вызвать проблемы со слухом или привести к повреждению динамиков.
- Храните систему и аксессуары в месте, недоступном для маленьких детей. Ребенок может случайно проглотить карту памяти или обмотать вокруг шеи кабели или шнуры, что может привести к травме, несчастному случаю и поломке оборудования. Если ребенок проглотит карту памяти, он может задохнуться.
- Не используйте систему при управлении автомобилем или езде на велосипеде. Отвлекаясь на экран и на работу с системой во время вождения, вы можете стать виновником дорожно-транспортного происшествия.
- Соблюдайте осторожность, используя систему на ходу.
- Не используйте систему или аксессуары вблизи водоемов.

- Не используйте систему там, где использование устройств с беспроводной связью запрещено, например в самолетах и больницах. Радиоизлучение системы может создать помехи для электронного оборудования или вызвать его повреждение, что приведет к тяжелым последствиям. Используя систему в медицинском учреждении, обязательно соблюдайте все правила этого учреждения. Если вы летите в самолете, перед использованием системы зайдите в меню  (Настройки) ➔ [Запуск] ➔ [Сеть] и нажмите на поле [Режим авиaperелета]. Выключайте систему при взлете и посадке. За использование системы в тех самолетах, где использование таких устройств запрещено, вы будете нести ответственность по закону.
  - Используйте только рекомендованные производителем аксессуары и принадлежности.
  - Не подвергайте систему или аксессуары воздействию высоких температур, высокой влажности или прямых солнечных лучей.
  - Не оставляйте систему или аксессуары в машине с закрытыми окнами (особенно в летнее время).
  - Не подвергайте систему и аксессуары воздействию дыма, пыли или пара. Не допускайте попадания внутрь системы или аксессуаров жидкости или мелких предметов.
  - Не устанавливайте систему и аксессуары на неустойчивые, наклонные или вибрирующие поверхности.
  - Не бросайте, не роняйте и не наступайте на систему или аксессуары, не подвергайте их сильным ударам. Если вы положите систему PS Vita в задний карман брюк и сядете на нее или положите ее на дно рюкзака, в котором лежат тяжелые предметы, система может получить повреждения.
  - Не сгибайте систему PS Vita слишком сильно и не подвергайте ее во время игры сильным ударам.
  - Не ставьте на систему и аксессуары тяжелые предметы.
  - Не касайтесь разъемов системы или аксессуаров, не вставляйте в них посторонние предметы.
  - Во внутренних компонентах системы используются магниты, которые могут привести к помехам в работе магнитных записывающих устройств.
  - Не располагайте систему возле банковских карт или других предметов с магнитной полосой.
  - В зависимости от условий использования система или адаптер переменного тока могут нагреваться до 40 °C и выше. Не прикасайтесь к системе или адаптеру переменного тока, которые оставались включенными в сеть в течение длительного времени. Длительный контакт с такими поверхностями может вызвать низкотемпературный ожог\*.
- \* Такие ожоги возникают при длительном контакте кожи с предметами, нагретыми до сравнительно невысоких температур (40 °C или более).
- Родителям рекомендуется следить за действиями детей в сети во избежание небезопасного и безответственного пользования сетью Интернет. Подробнее см. на сайте <http://www.ps-playsafeonline.com>.

## Использование адаптера переменного тока, шнура питания и кабеля USB

---

- В целях безопасности используйте для зарядки системы PS Vita только лицензированный или произведенный Sony адаптер переменного тока. Использование других адаптеров может привести к возгоранию, поражению электрическим током или повреждению оборудования.
- Не касайтесь мокрыми руками вилки шнура питания.
- Во время грозы не касайтесь шнура питания, адаптера переменного тока, кабеля USB или системы, соединенных с электрической розеткой.
- Не используйте источник питания, отличный от поставляемого (или рекомендованного для замены) адаптера переменного тока.
- Перед тем как подключить кабель, убедитесь, что разъемы системы (например разъем USB), адаптера переменного тока и кабеля USB не загрязнены. При загрязнении разъемов протрите их сухой мягкой тканью.
- Перед чисткой системы, а также если планируете не использовать систему в течение длительного времени, отсоедините от электросети шнур питания и все другие кабели.
- Не допускайте повреждения адаптера переменного тока или шнура питания:
  - Не вносите изменения в конструкцию адаптера переменного тока или шнура питания.
  - Не наматывайте шнур питания или кабель USB на систему PS Vita или адаптер переменного тока.
  - Не располагайте адаптер переменного тока и шнур питания рядом с источниками тепла и не допускайте их перегрева.
  - Не растягивайте шнур питания.

- Вынимая шнур питания из розетки, держите его за штепсель и тяните его прямо. Запрещается тянуть за шнур и вытаскивать штепсель под углом к розетке.
- Не допускайте сжатия и перегиба шнура питания, в особенности у вилки и в местах присоединения к системе и розетке.
- Не используйте систему PS Vita и адаптер переменного тока, если они накрыты тканью или находятся в чехлах. Перегрев может привести к возгоранию или повреждению системы.
- Не подсоединяйте шнур питания к трансформатору или инвертору. Подсоединение шнура питания к трансформатору напряжения во время заграничных поездок или к инвертору для использования системы в автомобиле может привести к перегреву адаптера переменного тока, что, в свою очередь, может стать причиной ожогов или неисправностей.
- Используйте розетки, расположенные в доступных местах, чтобы при необходимости можно было легко отсоединить шнур питания от розетки.
- Электрическая розетка должна быть расположена рядом с оборудованием в легкодоступном месте.

## Экран

---

- Экран (сенсорный экран) изготовлен из стекла и может треснуть, если на него сильно надавить.
- Используйте систему в хорошо освещенном помещении и не подносите экран слишком близко к источнику света.
- Не нажимайте на экран слишком сильно. Не трите и не царапайте экран твердыми или заостренными предметами (к примеру, металлическими предметами, карандашами или ногтями). Такие действия могут привести к повреждению экрана.

- Длительный контакт с водой или пылью может повредить экран и сократить срок его службы.
- В некоторых местах экрана могут появляться черные (темные) или светящиеся точки. Появление таких точек – нормальное явление для экранов и не является признаком неисправности. Экраны изготавливаются с использованием высокоточной технологии. Однако на каждом экране может быть небольшое количество темных или постоянно светящихся точек, неравномерность цвета или яркости. Кроме того, после выключения системы на экране в течение нескольких секунд может оставаться искаженное изображение.
- Воздействие прямых солнечных лучей может вызвать повреждение экрана системы. Будьте осторожны при использовании системы на улице или возле окна.
- При использовании системы в холодной среде вы можете заметить тени на изображении или экран может показаться темнее обычного. Это не является признаком неисправности, после повышения температуры экран начнет функционировать нормально.
- Не оставляйте неподвижные изображения на экране в течение длительного времени. Это может привести к тому, что бледное изображение будет оставаться на экране постоянно.

## **Левый джойстик / правый джойстик**

---

- Не пытайтесь отсоединить джойстики. Это может привести к повреждению системы или травме.
- Не нажимайте на джойстики. При слишком сильном нажатии вы можете повредить их.

## **Использование точек доступа Wi-Fi**

---

При подключении к Интернету с использованием функции беспроводной связи Wi-Fi система автоматически определяет расположенные неподалеку точки доступа. В список обнаруженных устройств могут быть включены и те точки доступа, на использование которых у вас нет прав. Подключайтесь только к разрешенным вам частным точкам доступа или коммерческим точкам доступа Wi-Fi общего пользования. Использование беспроводных точек доступа Wi-Fi оплачивает пользователь.

## **Меры предосторожности при передаче данных (только РСН-1108)**

---

В зависимости от условий договора с оператором мобильной сети за передачу данных может взиматься дополнительная плата. В частности, при использовании для передачи данных тарифных планов с немедленной оплатой расходов и роуминга дополнительная плата может оказаться больше ожидаемой. Перед тем как передавать данные по мобильной сети с использованием системы PS Vita, проверьте условия оплаты по вашему тарифному плану и параметры настройки системы. Подробные сведения можно получить у оператора мобильной сети.

## Функция GPS (только PCH-1108)

---

Функция GPS позволяет определить ваше местоположение при помощи спутниковой навигационной системы США.

### Советы

- При использовании функции GPS за границей соблюдайте принятые в соответствующих странах правила и законы.
- Не используйте систему в качестве навигационного устройства для самолета или корабля, а также при занятиях альпинизмом. Это может привести к несчастному случаю, поскольку система может недостаточно точно определить ваше местоположение из-за погрешностей измерения или слишком низкого заряда аккумулятора.

### Определение местоположения

Определяйте местоположение на наиболее открытом месте с минимальным количеством построек и других конструкций, создающих помехи для радиоволн. При первом использовании функции GPS или через длительное время после предыдущего использования процесс определения местоположения может занять несколько минут. Если радиосигналы от спутников GPS не поступают или местоположение не определяется в течение нескольких минут, перейдите в другое место и повторите попытку.

### Советы

- В перечисленных ниже случаях радиосигнал от спутников GPS может не поступать, а местоположение будет определяться неточно.
  - В помещении, под землей или в туннеле.
  - Рядом с высотными зданиями.
  - Если система PS Vita окружена другими предметами или находится в сумке либо футляре.

- В районе плотной городской застройки с высотными зданиями.
- В густом лесу с высокими деревьями.
- Рядом с высоковольтной линией электропередачи.
- В плохую погоду.
- В зависимости от времени суток и погодных условий определение местоположения может быть неточным или ошибочным.

## Код региона

---

Программному обеспечению формата PlayStation®Vita присваивается код региона, соответствующий региону продаж. В этой системе можно воспроизводить программное обеспечение со следующими кодами регионов:



## Родительский контроль

---

В системе PS Vita родители и опекуны могут ограничить доступ детей и подростков к неподходящим по возрасту материалам и функциям. Подробнее о родительском контроле см. в сетевом руководстве пользователя.

## Записываемые данные

---

Во избежание потери или повреждения данных при использовании карты памяти для системы PlayStation®Vita или карты PlayStation®Vita соблюдайте следующие правила:

- Не извлекайте карту PS Vita и не выключайте систему PS Vita во время загрузки или сохранения данных.
- Не извлекайте карту памяти, пока система PS Vita включена.
- Не используйте карту в местах, подверженных действию статического электричества или электрических помех.

Если потеря ПО или данных по какой-либо причине все же произошла, как правило, восстановить утраченное невозможно. Рекомендуется регулярно делать резервные копии программного обеспечения и данных. Компания Sony Computer Entertainment Inc., а также ее дочерние компании и филиалы не несут ответственности за любые убытки или затраты, вызванные потерей или порчей программного обеспечения или данных.

## Футляры и чехлы

---

Помещая систему в чехол или футляр, выключите питание или переведите систему в режим ожидания. В противном случае возможно повреждение системы из-за перегрева.

## Не разбирайте систему или аксессуары

---

Используйте систему PS Vita и аксессуары в соответствии с инструкциями, приведенными в данном Руководстве. Не разрешается анализировать и модифицировать систему, а также анализировать и использовать примененные в ней схемотехнические решения. Разборка системы аннулирует гарантию. Кроме того, подобные действия могут привести к поломке системы, возгоранию и поражению электрическим током.

## Использование в других странах

---

В некоторых странах и регионах существуют ограничения на использование определенных типов радиоволн. В некоторых случаях вас могут оштрафовать или применить к вам иные санкции за использование сетевых функций системы.

## Конденсация влаги

---

Если систему PS Vita принести в теплое помещение с холода, внутри системы может сконденсироваться влага, что приведет к неправильной работе системы. В таком случае выключите систему и извлеките вилку из розетки. Не используйте систему PS Vita до тех пор, пока влага не испарится (этот процесс может занять несколько часов). Если система работает неправильно, обратитесь в соответствующую службу технической поддержки PS Vita, контактные данные которой можно найти в каждом руководстве по программному обеспечению формата PS Vita.

## Уход за наружными поверхностями

---

Для безопасности отключите шнур питания от электросети и отсоедините все прочие кабели.

### Очистка наружной поверхности корпуса, экрана и камеры

- Аккуратно протирайте поверхности мягкой тканью.
- Не применяйте растворители и другие химикаты для очистки наружной поверхности, экрана и камеры.
- Не используйте химически обработанную чистящую ткань для очистки системы.

### Очистка разъемов

Не допускайте скопления пыли или грязи на разъемах системы PS Vita, адаптера переменного тока, кабеля USB и аксессуаров. Загрязнение разъемов может вызвать помехи в приеме и передаче сигнала, возгорание или поражение электрическим током. Загрязнение разъема наушников может привести к появлению звуковых помех. Для очистки разъемов протирайте их сухой мягкой тканью.

### Контакт с другими предметами

Следуйте приведенной далее инструкции, чтобы предотвратить обесцвечивание или повреждение корпуса системы PS Vita:

Не допускайте длительного прямого контакта системы с изделиями из резины или винила.

## Срок эксплуатации аккумулятора

---

Срок эксплуатации аккумулятора ограничен. Чем старше аккумулятор и чем больше циклов перезарядки он выдержал, тем меньше его ресурс.

### Совет

Срок эксплуатации аккумулятора меняется в зависимости от условий хранения и использования, а также под влиянием таких внешних факторов, как температура.

# ГАРАНТИЯ

## ГАРАНТИЯ

Благодарим за приобретение данного продукта. Надеемся, что вы будете им довольны.

Под термином «продукт» подразумевается система PlayStation® и любые официально одобренные дополнительные устройства PlayStation®, поставляемые в одной упаковке с системой PlayStation®.

Внимание: системное программное обеспечение, заранее установленное в продукте или предоставляемое позднее в виде исправленных или обновленных версий, не продается вам, а предоставляется по лицензии и предназначено только для использования в качестве составляющей продукта. Условия лицензии на системное программное обеспечение см. на сайте по адресу [eu.playstation.com/legal](http://eu.playstation.com/legal).

Данная гарантия предоставляется вам как первому покупателю данной копии продукта компанией Sony Computer Entertainment Europe Limited (далее – SCEE), расположенной по адресу: 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Гарантия предоставляется лично вам и не может использоваться кем бы то ни было другим. Данная гарантия является дополнением к вашим законным правам потребителя (предоставляемым соответствующим законодательством) и ни в коей мере их не нарушает.

Наша гарантия: SCEE гарантирует отсутствие дефектов, связанных с материалами и с изготовлением продукта, которые могли бы привести к неудовлетворительной работе продукта при нормальном использовании, в соответствии с условиями, изложенными ниже. В случае возникновения неисправности продукта компания

обязуется бесплатно отремонтировать или, по усмотрению SCEE, заменить любой компонент данного продукта, если неисправность связана с дефектами материалов или изготовления, выявленными в течение 1 (одного) года с даты первоначальной покупки (далее – «гарантийный период»). Замена производится на новый или восстановленный компонент или узел (по усмотрению компании SCEE). На замененный компонент или систему распространяется гарантия на больший из двух сроков – 3 (три) месяца или срок, оставшийся от первоначального гарантийного периода. Данная гарантия не распространяется на ваши данные и любое программное обеспечение или игры для PlayStation®, включенные в продукт или поставляемые в одной упаковке с ним, на любые дополнительные устройства PlayStation®, произведенные не SCEE и не по заказу SCEE, а также на любые аксессуары PlayStation®.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Если потребуется предъявить претензию по данной гарантии, обратитесь в службу технической поддержки вашего региона по телефону или по электронной почте для получения инструкций по возврату.
2. Поскольку SCEE поставляет данный продукт в следующие страны: Азербайджан, Беларусь, Грузия, Индия, Казахстан, Кыргызстан, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Украина и Узбекистан, данная гарантия действительна во всех перечисленных странах, если:

- a. оригинальный кассовый чек, квитанция, счет-фактура или другой документ, подтверждающий покупку (в котором указана дата покупки и название компании-продавца), без изменений и разборчиво читаемый, предоставляется вместе с продуктом до истечения гарантийного периода;
  - b. все гарантийные наклейки и серийный номер продукта не были повреждены, изменены, удалены или сделаны нечитаемыми;
  - c. нет признаков любых попыток (успешных или безуспешных) вскрытия или снятия корпуса продукта.
3. SCEE по собственному усмотрению может отремонтировать или заменить продукт.
4. Ремонт или замена может сопровождаться установкой в продукте последней версии системного или встроенного программного обеспечения.
5. Продукты со съемным жестким диском (HDD).
- a. Если в комплектацию продукта при покупке входит съемный жесткий диск, при организации гарантийного обслуживания по данной гарантии сотрудники службы технической поддержки обсудят с вами, хотите ли вы оставить жесткий диск в составе продукта или же извлечь его и сохранить до возвращения продукта после гарантийного обслуживания.
  - b. Если продукт передается в центр гарантийного обслуживания вместе с жестким диском, при ремонте или замене продукта потребуется выполнить форматирование жесткого диска.
  - c. Если продукт передается в центр гарантийного обслуживания без жесткого диска, компания, по возможности, постарается выполнить ремонт или замену продукта или узла таким образом, чтобы внутренняя идентификация продукта осталась прежней. Если по каким-либо причинам будет невозможно переписать оригинальный идентификационный номер продукта, а гарантийное обслуживание необходимо, то перед использованием отремонтированного или замененного продукта потребуется выполнить форматирование жесткого диска.
- d. Вы понимаете и соглашаетесь с тем, что форматирование жесткого диска приведет к потере сохраненных вами данных, файлов и программного обеспечения. Во избежание потери любых программ, данных или файлов, которые вам хотелось бы сохранить, перед передачей продукта на гарантийное обслуживание вам следует, если это возможно, сделать резервные копии нужных данных, файлов и программ и удалить их с жесткого диска. Для защиты конфиденциальной информации рекомендуется сбросить пароль PlayStation®Network.
6. Во избежание повреждений, потери или уничтожения данных с других съемных носителей, дополнительного оборудования, аксессуаров или неоригинальных компонентов необходимо извлечь данные устройства перед тем, как передать продукт в центр гарантийного обслуживания.
7. Вы понимаете, что данная гарантия не распространяется на сохраненные файлы или программное обеспечение, и вы соглашаетесь с тем, что SCEE не несет ответственности за любые потери или повреждения ваших данных, файлов или программного обеспечения, связанные с вашим обращением в центр гарантийного обслуживания.
8. Рекомендуется регулярно делать резервные копии данных, сохраненных на жестком диске, чтобы предотвратить потерю или изменение данных, файлов или программного обеспечения, хотя некоторые материалы не подлежат резервному копированию и должны быть повторно установлены пользователем.

9. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии, если повреждение продукта обусловлено следующими причинами:
- a. коммерческое использование, несчастный случай, естественный износ, небрежное отношение, неправильное использование (включая, без ограничений, использование данного продукта не в целях, для которых он предназначен, и/или без соблюдения инструкций по эксплуатации и обслуживанию, а также установку или использование без соблюдения требований действующих местных технических стандартов или стандартов по безопасности);
  - b. использование вместе с любыми неавторизованными дополнительными устройствами или аксессуарами (включая, без ограничений, устройства, улучшающие качество игр, жесткие диски, адаптеры и источники питания);
  - c. любые переделки, настройки или изменения данного продукта, выполненные по любым причинам, независимо от того, правильно или неправильно они выполнены;
  - d. техническое обслуживание, ремонт либо попытка технического обслуживания или ремонта, выполненные организациями технического обслуживания, не уполномоченными компанией SCEE;
  - e. использование вместе с любыми несанкционированными программами, заражение вирусами, пожар, наводнение или другие стихийные бедствия;
  - f. использование или обслуживание продукта в целях, не относящихся к домашнему или личному использованию, или в условиях, не соответствующих техническим характеристикам продукта.

10. Вы не сможете предъявлять претензии в рамках данной гарантии при любом существенном нарушении лицензии на системное программное обеспечение (см. [eu.playstation.com/legal](http://eu.playstation.com/legal)).
11. В пределах, допустимых действующим законодательством, данная гарантия будет единственным и исключительным средством при устранении дефектов данного продукта, и все другие гарантии, положения и условия, выраженные или подразумеваемые в отношении данного продукта, не применяются. Поэтому ни SCEE, ни любое другое подразделение Sony, ни их поставщики, ни авторизованные сервисные центры не несут ответственности за любые специальные, случайные, не прямые или косвенные потери или повреждения, включая потерю данных, каким бы образом они ни возникли.
12. SCEE не предоставляет гарантию на продукты и услуги третьих сторон, которые могут предоставляться в связи с данным продуктом.

Если требуется выполнить ремонт продукта, на который не распространяется данная гарантия, за рекомендацией обратитесь в службу технической поддержки вашего региона. Если вы находитесь в стране, не указанной в приведенном выше списке, обратитесь по месту приобретения продукта.

## Телефоны службы поддержки

**AZ** Azərbaycan

**BY** Беларусь

**GE** საქართველო

**KG** Кыргызстан

**KZ** Қазақстан

**TJ** Тоҷикистон

**TM** Türkmenistan

**UZ** O'zbekiston



+7 495 258 7669

**IN** भारत गणराज्य



1800-103-7799



sonyindia.care@ap.sony.com

**RU** Россия



8 800 200 7667



networksupport@ru.playstation.com

**UA** Україна



800 307 669



networksupport@ru.playstation.com

# Прежде чем выбросить или передать кому-либо систему PS Vita

Прежде чем выбросить или передать систему PS Vita кому-либо по какой-либо причине, деактивируйте систему и удалите все сохраненные в ней данные. Это позволит предотвратить несанкционированный доступ или использование вашей банковской карты и другой персональной информации.

Компоненты системы PS Vita сделаны из металла и пластика. Выбрасывая систему, соблюдайте местные правила утилизации таких материалов.

## 1 Резервное копирование данных

Вы можете создать резервную копию данных из системы PS Vita в системе PS3™ или на компьютере, используя  (Управление контентом). Делайте резервные копии данных по мере необходимости. Подробнее о резервном копировании данных см. в руководстве пользователя.

### Совет

Сохраненные в резервной копии данные можно восстановить в новой системе PS Vita, используя  (Управление контентом).

## 2 Деактивация системы

Систему невозможно деактивировать после того, как вы выбросили ее или кому-то отдали. Количество систем PS Vita, которые можно активировать для одной учетной записи PlayStation®Network, ограничено, поэтому деактивируйте систему перед ее утилизацией. Подробнее об активации системы см. в руководстве пользователя. Деактивируйте все категории материалов, отметив их нажатием в меню  (Настройки) ➔ [Запуск] ➔ [PlayStation®Network] ➔ [Активация системы].

## 3 Восстановление системы PS Vita

Восстановление системы PS Vita приведет к сбросу параметров настройки до стандартных значений и удалению всех данных из памяти системы. Если не выполнить восстановление системы PS Vita, посторонние смогут получить доступ к данным вашей банковской карты и другой персональной информации, а также воспользоваться этими данными.

Нажмите  (Настройки) ➔ [Запуск] ➔ [Формат] ➔ [Восстановить систему PS Vita] и следуйте инструкциям на экране.

### Примечание

Никогда не вывинчивайте шурупы и не извлекайте аккумулятор из системы. Попытка разобрать систему приведет к аннулированию гарантии и права на обслуживание в SCEE. Гарантия входит в комплект поставки системы PS Vita.

## Технические характеристики

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Система может работать иначе, чем описано в данном руководстве, в зависимости от используемой версии системного программного обеспечения.

### Система PlayStation®Vita

<b>Экран</b>	5 дюймов / 12,7 см (16:9), 960 × 544, OLED, емкостный сенсорный экран с поддержкой нескольких одновременных касаний Отображение прибл. 16 770 000 цветов
<b>Задняя сенсорная панель</b>	Емкостная, с поддержкой нескольких одновременных касаний
<b>Камеры</b>	Передняя камера, задняя камера Максимальное разрешение: 640 × 480 (VGA)
<b>Звук</b>	Встроенные стереодинамики Встроенный микрофон
<b>Датчики</b>	Шестиосевая система датчиков движения (трехосевой гироскоп, трехосевой акселерометр) Трехосевой электронный компас
<b>Местоположение</b>	Встроенная GPS (только PCH-1108) Поддерживается определение местоположения по Wi-Fi

<b>Основные гнезда и разъемы</b>	Гнездо для карты PS Vita Гнездо для карты памяти Гнездо для SIM-карты (только PCH-1108) Универсальный разъем Разъем гарнитуры Разъем для дополнительного оборудования
<b>Источник питания</b>	Аккумулятор: встроенный, литий-ионный перезаряжаемый Параметры 3,7 В, постоянный ток, 2210 мА/ч Адаптер переменного тока: 5,0 В, постоянный ток
<b>Максимальная потребляемая мощность</b>	Прибл. 6 Вт (во время зарядки)
<b>Внешние габариты</b>	Прибл. 182,0 × 18,6 × 83,5 мм (длина × толщина × ширина, без выступающих элементов)
<b>Вес</b>	PCH-1008: Прибл. 260 г PCH-1108: Прибл. 279 г
<b>Рабочая температура</b>	5 °C - 35 °C
<b>Страна изготовления</b>	Китай

## Сетевые функции

<b>Мобильная сеть (только PCH-1108)</b>	Портативный модем (передача данных): HSDPA/HSUPA GSM/GPRS/EDGE
<b>Wi-Fi</b>	IEEE 802.11b/g/n*
<b>Bluetooth®</b>	Совместимость с Bluetooth® 2.1+EDR

\* 802.11n поддерживается только для конфигурации 1 × 1.

## Адаптер переменного тока

<b>Вход</b>	100-240 В, переменный ток, 50/60 Гц
<b>Выход</b>	5 В, постоянный ток, 1500 мА (1,5 А)
<b>Внешние габариты</b>	Прибл. 45 × 22 × 68 мм (ширина × толщина × длина, без выступающих элементов)
<b>Вес</b>	Прибл. 51 г

## Примерный срок зарядки аккумулятора\*

<b>Зарядка с помощью адаптера переменного тока</b>	Прибл. 2 часа 40 минут
----------------------------------------------------	------------------------

\* Если аккумулятор полностью разряжен.

## Примерный срок работы аккумулятора

<b>Игра</b> <sup>*1*2</sup>	Прибл. 3 - 5 часов
<b>Просмотр видео</b> <sup>*1</sup>	Прибл. 5 часов
<b>Воспроизведение музыки</b> <sup>*1*3</sup>	Прибл. 9 часов

\*1 Если яркость экрана стандартная, функция Bluetooth® выключена, используются наушники.

\*2 Если сетевые функции не используются.

\*3 Если система при воспроизведении музыки находится в режиме ожидания.

### Совет

Срок работы аккумулятора зависит от яркости экрана, использования сетевых функций (мобильной сети/Wi-Fi/Bluetooth®) и типа воспроизводимых материалов.

## Системное программное обеспечение

Использование системного программного обеспечения, входящего в состав данного продукта, разрешено только при обязательном соблюдении условий лицензии.

Подробнее см. на сайте <http://www.scei.co.jp/psvita-eula/>.

## Авторские права и товарные знаки

"PS", "PlayStation" и "△○×□" являются зарегистрированными товарными знаками Sony Computer Entertainment Inc. "PSVITA", "LIVEAREA" и "PS3" являются товарными знаками этой же компании.

"SONY" и "" являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony.

Логотипы и словесный знак Bluetooth® принадлежат Bluetooth SIG, Inc. и используются Sony Computer Entertainment Inc. по лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки принадлежат соответствующим владельцам.



3G/Wi-Fi model is powered by Qualcomm.

Все прочие товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам.









## User's Guide

To read the User's Guide, tap [User's Guide] on the  (Settings) LiveArea™ screen. An internet connection is needed to read the User's Guide.

You can also read the User's Guide on a PC by visiting the following website:

[eu.playstation.com/psvita/support/manuals/](http://eu.playstation.com/psvita/support/manuals/)

## Support Website

[eu.playstation.com/psvita/support/](http://eu.playstation.com/psvita/support/)

Visit the Support website for additional information about using your PS Vita system and for answers to technical questions.

## System Update Website

[eu.playstation.com/psvita/support/system-software/](http://eu.playstation.com/psvita/support/system-software/)

Visit the System Update website for information about PS Vita system software updates.

## Руководство пользователя

Чтобы прочитать руководство пользователя, нажмите [Руководство пользователя] в меню  (Настройки) на экране LiveArea™. Для доступа к руководству пользователя требуется интернет-соединение.

Прочитать руководство пользователя можно также на компьютере, перейдя на сайт:

[eu.playstation.com/psvita/support/manuals/](http://eu.playstation.com/psvita/support/manuals/)

## Сайт технической поддержки

[eu.playstation.com/psvita/support/](http://eu.playstation.com/psvita/support/)

На сайте технической поддержки вы найдете дополнительную информацию об использовании системы PS Vita и ответы на технические вопросы.

## Сайт обновления системы

[eu.playstation.com/psvita/support/system-software/](http://eu.playstation.com/psvita/support/system-software/)

Посетите сайт обновления системы PS Vita для получения сведений об обновлении системного программного обеспечения.

